

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: EA116B

**Built-in ice tray - 1.1m - 3x GN 1/1 - with glass sneeze guard**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Built-In Ice Tray 1.1m 3x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard EA116B

---

## 1. General Information

Thank you for choosing the Built-In Ice Tray with Glass Sneeze Guard EA116B. This product is designed to enhance your food service operation by providing an efficient and hygienic way to serve ice. Please read this manual carefully to ensure proper use and maintenance.

---

## 2. Safety Information

- General Safety: Ensure all safety symbols on the product are understood before use. Only qualified personnel should install and maintain the unit.
- Electrical Safety: Ensure that the ice tray is connected to a properly grounded electrical outlet. Do not operate with wet hands or near water to prevent electric shock.
- Fire Safety: Do not use any flammable materials near the equipment. Ensure the appliance is kept clean and free from debris.
- Mechanical Safety: Be cautious of sharp edges during installation and maintenance. Use appropriate personal protective equipment.
- Hygiene: Regularly clean and maintain the glass sneeze guard to prevent contamination.

---

## 3. Product Overview and Specifications

The Built-In Ice Tray 1.1m features the following specifications:

- Dimensions: 1100mm (W) x 600mm (D) x 400mm (H)
- Storage Capacity: Up to 40 kg of ice
- Material: Stainless steel construction with tempered glass sneeze guard
- Power Supply: 230V/50Hz
- Weight: 50 kg
- Model Number: EA116B

---

## 4. Setup and Installation

1. Site Preparation: Ensure the installation area is clean, dry, and well-ventilated.
2. Clearance: Allow sufficient space around the unit for airflow and service access.
3. Electrical Connection:
  - Connect the power supply to the ice tray as specified in the technical data.
  - Verify that the voltage matches the specifications.
4. Securing the Unit:
  - Fix the ice tray in place using screws provided in the installation kit.
  - Ensure it is level to operate effectively.
5. Final Inspection: Check all connections and ensure there are no leaks before use.

---

## 5. Operation

- Starting the Unit:
  - Plug the unit into the electrical outlet.
  - Turn the power switch on.
- Ice Filling: Fill the tray with the desired amount of ice. Ensure that the ice does not exceed the storage capacity indicated.
- Using the Sneeze Guard: Position the glass sneeze guard to protect the ice from contamination during service.

---

## 6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Wipe down the interior and exterior of the unit with a mild detergent and warm water.
- Weekly Maintenance: Inspect the seals and drain to ensure they are clean and functioning properly.
- Glass Sneeze Guard: Clean with a suitable glass cleaner weekly to maintain visibility and hygiene.
- Preventative Maintenance: Schedule regular inspections to ensure electrical and mechanical components are in good

condition.

---

## 7. Troubleshooting

- Unit Not Starting: Check the power supply and ensure the switch is turned on.
- Not Producing Ice: Inspect for blockages in the ice tray or clogged drainage.
- Leakage: Examine seals and connections for damage or loosening.
- Glass Sneeze Guard Not Stabilized: Ensure that mounting brackets are securely fixed.

---

## 8. Disposal

When disposing of the unit, comply with local regulations regarding waste disposal. Ensure that any hazardous materials are handled and disposed of by professionals.

---

## 9. Contact

For further assistance, please contact us:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

---

Thank you for choosing GGM Gastro products. We appreciate your business and are committed to providing you with exceptional products and service.

# DE DEUTSCH

Produktmanual für den Einbau-Eisbehälter 1,1m 3x GN 1/1 mit Glas-Schutzschild (EA116B)

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Einbau-Eisbehälters Modell EA116B. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen eine praktische und effiziente Lösung zur Eisbereitstellung zu bieten. Er ist ideal für Gastronomiebetriebe, Catering und Buffets.

## 2. Sicherheitsinformationen

Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden:

- Vorsicht bei elektrischen Komponenten: Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung abgeschaltet ist, bevor Sie Wartungen oder Installationen durchführen.
- Benutzung unter Aufsicht: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, insbesondere in der Nähe von Kindern.
- Vermeidung von Überlastung: Überschreiten Sie nicht die maximale Belastung, um eine Überhitzung oder Beschädigung des Geräts zu vermeiden.
- Schutz vor Feuchtigkeit: Halten Sie das Gerät trocken und vermeiden Sie direkte Wassereexposition.
- Notabschaltung: Stellen Sie sicher, dass die Notabschaltung des elektrischen Anschlusses jederzeit zugänglich ist.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: EA116B
- Abmessungen: L 1,1 m
- Kapazität: 3x GN 1/1
- Material: Edelstahl mit Glas-Schutzschild
- Energieverbrauch: Geringer Energieverbrauch durch effiziente Kältemitteltechnik
- Betriebstemperatur: 0°C bis -20°C

## 4. Einrichtung und Installation

Folgen Sie diesen Schritten für die Installation des Einbau-Eisbehälters:

1. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, ebenen Untergrund, der in der Nähe einer Steckdose ist.
2. Öffnung vorbereiten: Sichern Sie, dass die Einbaumaße (L 1,1 m) für das Gerät geeignet sind.
3. Kabelverbindung: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an. Achten Sie darauf, dass der Anschluss auf die Gerätespezifikationen abgestimmt ist.
4. Kondensator und Kühlsystem: Überprüfen Sie, dass die Kühlsysteme frei von Blockaden sind und installieren Sie das Glas-Schutzschild.
5. Funktionsprüfung: Schalten Sie das Gerät ein und prüfen Sie die Kühlleistung.

## 5. Betrieb

Nachdem die Installation abgeschlossen ist, befolgen Sie diese Schritte für den Betrieb:

- Eisfüllung: Füllen Sie den Behälter mit Eis.
- Temperaturüberwachung: Überwachen Sie die Temperatur regelmäßig, um die optimale Kühlung zu gewährleisten.
- Zugang: Stellen Sie sicher, dass der Zugang zum Gerät unbeaufsichtigt ist, um eine Kontamination zu vermeiden.

## 6. Reinigung und Wartung

Reinigen Sie den Eisbehälter regelmäßig, um Hygiene und Leistung zu gewährleisten:

- Reinigung: Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und ein weiches Tuch. Vermeiden Sie aggressive Chemikalien.
- Wartung: Überprüfen Sie regelmäßig die elektrischen Anschlüsse und Dichtungen auf Abnutzung.
- Abtauen: Führen Sie das Abtauen durch, wenn sich Eis ansammelt.

## 7. Fehlersuche

Probleme und Lösungen:

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung.
- Kühlung unzureichend: Reinigen Sie die Kühleinheit und überprüfen Sie die Isolierung.
- Glas-Schutzschild ist locker: Kontrollieren Sie die Befestigungen und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen für Elektro- und Elektronikgeräte. Bringen Sie das Produkt zu einer entsprechenden Entsorgungsstelle oder lassen Sie es durch einen qualifizierten Fachmann entsorgen.

## 9. Kontakt

Für Hilfe und Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Product Manual for Built-in Ice Tray 1.1m 3x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard (EA116B)

---

## 1. General Information

Thank you for purchasing the Built-in Ice Tray 1.1m 3x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard (EA116B). This product is designed to provide efficient and hygienic ice service for your commercial needs. It is crafted with high-quality materials and adheres to all relevant safety and performance standards.

## 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the unit is connected to a power supply that meets the specifications outlined in this manual and the technical data provided on our website. Always disconnect from the power supply before performing any maintenance.
- **Operational Safety:** Only use the ice tray as intended. Avoid placing heavy objects on the unit. Children must not operate the device without adult supervision.
- **Glass Safety:** Handle the glass sneeze guard with care. Although it is designed to withstand normal use, sudden impact can lead to breakage.
- **Hygiene:** Regularly clean the unit to prevent the growth of bacteria. Use approved cleaning products only.
- **Fire Safety:** Do not cover the unit or block ventilation openings. In case of fire, use appropriate fire suppression methods.

## 3. Product Overview and Specifications

- **Model:** EA116B
- **Dimensions:** 1.1m long
- **Capacity:** 3x GN 1/1
- **Material:** Stainless steel frame with glass sneeze guard
- **Temperature Range:** Designed to keep ice frozen effectively during service
- **Power Supply:** Electrical requirements to be found on the label of the unit

## 4. Setup and Installation

### 1. Location Selection:

- Choose a flat, stable surface for installation. Ensure the area is well-ventilated.

### 2. Unpacking:

- Carefully remove the ice tray and all packaging materials. Inspect for any damage during transit.

### 3. Connecting to Power:

- Ensure the power supply is OFF. Connect the power cable to an appropriate socket. Use a multi-plug with overload protection, if necessary.

### 4. Placement of the Unit:

- Position the ice tray where needed. Ensure all sides have enough space for ventilation.

### 5. Secure the Glass Sneeze Guard:

- Follow the specific fitting instructions included in the box to securely attach the glass sneeze guard to the unit.

### 6. Final Checks:

- Once installed, check all connections and ensure the unit is stable before operation.

## 5. Operation

### - Powering On:

- Switch the power ON. Allow the ice tray to reach the optimal temperature for at least 30 minutes before use.

### - Loading Ice:

- Fill the GN containers with ice. Do not exceed the maximum capacity indicated.

### - Serving Ice:

- Use appropriate scoops to serve ice, maintaining hygiene.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning:
  - Wipe down surfaces with a damp cloth. Use mild detergents and avoid abrasive cleaning tools.
- Regular Maintenance:
  - Regularly check for signs of wear. Ensure that electrical components remain in good condition.
- Monthly Deep Cleaning:
  - Remove GN containers and clean thoroughly. Sanitize all surfaces and ensure no residues are left.

## 7. Troubleshooting

- Problem: Unit not turning ON.
  - Solution: Check power supply and cable connections.
- Problem: Ice is melting too quickly.
  - Solution: Ensure proper temperature settings and ventilation are not obstructed.

## 8. Disposal

At the end of the product's lifespan, dispose of it responsibly. Follow local regulations for electronic waste and recycling. Remove any electrical components before disposal, if applicable.

## 9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us at:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

---

Handle with care and enjoy your Built-in Ice Tray!

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto - Bandeja de Hielo Incorporada 1,1m 3x GN 1/1 con Protector de Cristal (EA116B)

## 1. Información General

Gracias por adquirir la Bandeja de Hielo Incorporada 1,1m 3x GN 1/1 con Protector de Cristal. Este producto está diseñado para ofrecer una solución eficiente y segura para el almacenamiento de hielo y la presentación de alimentos en entornos comerciales. Asegúrese de leer este manual en su totalidad antes de usar el producto.

## 2. Información de Seguridad

### - Advertencias Generales:

- No cubrir las salidas de ventilación.
- No utilizar el producto en condiciones extremas de calor o humedad.
- Mantener alejado de fuentes de calor directas.

### - Manejo:

- Levante el producto con cuidado, evitando movimientos bruscos.
- Usar guantes de protección al manipular el hielo.

### - Uso Correcto:

- Este producto está destinado para uso comercial exclusivamente.
- No se utiliza para el almacenamiento de productos no alimenticios.

### - Lesiones:

- Supervisar a los niños mientras utilicen este producto.
- Evitar el contacto directo del hielo con la piel.

### - Electrodoméstico:

- Siempre desconectar la unidad antes de realizar trabajos de limpieza o mantenimiento.
- No sumergir el producto en agua.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1,1 m de ancho
- Capacidad: 3 bandejas GN 1/1
- Protección: Protector de cristal
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Consumo energético: 230 V, 50 Hz
- Potencia: 300 W
- Clasificación de eficiencia energética: Clase A

## 4. Configuración e Instalación

- Paso 1: Seleccione un lugar adecuado, nivelado y seco para la instalación.
- Paso 2: Saque la bandeja de hielo y todas las piezas del empaque.
- Paso 3: Coloque la bandeja de hielo sobre el mostrador, asegurándose de que la parte posterior esté contra la pared.
- Paso 4: Conecte el producto a la fuente de alimentación adecuada, asegurándose de que el voltaje coincide.
- Paso 5: Verifique que el protector de cristal esté bien asegurado antes de poner hielo en la bandeja.

## 5. Funcionamiento

- Encender la unidad utilizando el interruptor de encendido.
- Llenar las bandejas con hielo a la capacidad deseada.
- Ajustar la temperatura según sea necesario para mantener el hielo.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el producto antes de la limpieza.
- Limpie la bandeja con un paño suave y detergente suave.
- No usar limpiadores abrasivos ni productos químicos fuertes.
- Realice un mantenimiento periódico verificando conexiones y asegurando que no haya obstrucciones en las salidas de ventilación.

## 7. Solución de Problemas

- No enciende: Verifique la conexión a la red eléctrica.
- No mantiene el hielo: Asegúrese de que la configuración de temperatura sea adecuada.
- Fugas de agua: Revise si hay alguna bandeja mal colocada o daños visibles en los sellos.

## 8. Desecho

- No deseche el producto en la basura doméstica.
- Póngase en contacto con su punto de recogida local para obtener información sobre el reciclaje de electrodomésticos.

## 9. Contacto

Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia, no dude en contactarnos:

Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania.

Gracias por elegir nuestro producto. ¡Esperamos que lo disfrute!

# FR FRANÇAIS

Manuel de produit: Plateau à glace intégré 1,1 m - 3 x GN 1/1 avec paroi de protection en verre

## 1. Informations générales

Le plateau à glace intégré de 1,1 m avec paroi de protection en verre est conçu pour maintenir vos aliments à une température optimale. Essentiel pour les restaurants, buffets et événements, ce produit garantit à la fois sécurité alimentaire et présentation élégante de vos plats.

## 2. Informations de sécurité

- Utilisation correcte : Ce produit est uniquement destiné à un usage professionnel. Ne pas utiliser pour d'autres fins.
- Environnement : Installer dans un endroit sec et bien ventilé, à l'abri de la pluie et des sources de chaleur.
- Sécurité électrique : Vérifiez l'intégrité de l'alimentation électrique avant de connecter l'appareil. Ne pas faire fonctionner avec un câble d'alimentation endommagé.
- Manipulation : Utilisez toujours des gants de protection lors de la manipulation de la glace et des aliments congelés pour éviter les brûlures.
- Maintenance : Débrancher l'appareil avant toute opération de nettoyage ou de maintenance.
- Enfants : Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

## 3. Aperçu du produit et spécifications

- Dimensions : 1,1 m de long
- Capacité : 3 x GN 1/1
- Matériaux : Acier inoxydable de haute qualité
- Paroi de protection : Verre trempé pour une sécurité accrue
- Poids : 50 kg
- Puissance : 250 W

## 4. Installation et configuration

1. Emplacement : Choisissez un emplacement plat et stable pour l'appareil.
2. Raccordement : Assurez-vous que l'alimentation électrique est compatible avec les exigences de l'appareil.
3. Niveau de sécurité : Vérifiez que le plateau est de niveau pour éviter tout déversement d'eau ou de glace.
4. Connectez : Branchez l'appareil sur une prise électrique conforme aux normes en vigueur.
5. Remplissage de glace : Remplissez le plateau de glace avant de placer les aliments.
6. Testez : Laissez l'appareil fonctionner pendant au moins 30 minutes avant utilisation.

## 5. Fonctionnement

- Mise en marche : Pour démarrer, appuyez sur le bouton de mise sous tension.
- Régulation de température : Utilisez le thermostat pour régler la température selon les besoins spécifiques.
- Surveillance : Vérifiez régulièrement le niveau de glace et réapprovisionnez au besoin.

## 6. Nettoyage et entretien

- Désinfection régulière : Utilisez un nettoyant non abrasif et un chiffon doux pour nettoyer les surfaces.
- Démontage : S'assurer que l'appareil est éteint et débranché avant le nettoyage.
- Surveillance de l'usure : Vérifiez régulièrement l'état des joints et remplacez-les si nécessaire.

## 7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez la prise de courant et le cordon d'alimentation.
- Problèmes de refroidissement : Assurez-vous que le plateau est rempli de glace et que le thermostat est réglé correctement.
- Fuites d'eau : Vérifiez le niveau de glace et nettoyez tout excès d'eau.

## 8. Élimination

- Respectez la législation : Éliminez ce produit conformément aux réglementations et lois locales sur le recyclage des appareils électroménagers.
- Composants dangereux : Traitez toute pièce contenant une substance dangereuse conformément aux réglementations en vigueur.

## 9. Contact

Pour toute question ou demande de support, veuillez nous contacter à :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

- Téléphone : 0800 7000 220

- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne



# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Vassoio per Ghiaccio Incorporato 1.1m 3x GN 1/1 con Parapioggia in Vetro (EA116B)

## 1. Informazioni Generali

Il Vassoio per Ghiaccio Incorporato EA116B è progettato per mantenere freschi gli alimenti serviti, garantendo un display attraente e igienico. Adatto per ristoranti, catering e per uso commerciale, offre un sistema efficiente di refrigerazione con un elegante parapioggia in vetro.

## 2. Informazioni di Sicurezza

- Seguire sempre le istruzioni forniti nel manuale.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia installato su una superficie piana e stabile.
- Non immergere il vassoio per ghiaccio nell'acqua o in qualsiasi altro liquido.
- Maneggiare con cura il vetro; evitare colpi e urti.
- Durante l'uso, assicurarsi che il vassoio non venga sovraccaricato oltre il limite raccomandato.
- Non utilizzare attrezzi appuntiti o oggetti taglienti all'interno del vassoio.
- In caso di emergenze elettriche, scollegare subito il dispositivo dalla presa di corrente.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 1,1 m
- Capacità: 3x GN 1/1
- Parapioggia: Vetro sicuro e facile da pulire
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Sistema di Refrigerazione: Integrato per mantenere la temperatura ottimale

## 4. Installazione e Configurazione

1. Scegliere una posizione adeguata, piuttosto piana e stabile per il vassoio.
2. Assicurarsi che ci sia una fonte di alimentazione vicina.
3. Rimuovere il vassoio dalla confezione e controllare che tutte le parti siano presenti.
4. Posizionare il vassoio nella posizione scelta.
5. Collegare l'apparecchio alla presa elettrica.
6. Accendere l'apparecchio e attendere che il sistema di refrigerazione inizi a funzionare.

## 5. Funzionamento

- Accendere l'apparecchio utilizzando l'interruttore on/off.
- Verificare che il termostato sia impostato sulla temperatura desiderata.
- Posizionare il ghiaccio all'interno del vassoio e collocare gli alimenti nei contenitori GN 1/1.
- Monitorare la temperatura per garantire la conservazione ottimale degli alimenti.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare sempre l'unità dalla corrente prima della pulizia.
- Utilizzare un panno umido e detergenti non abrasivi per pulire l'interno e l'esterno del vassoio.
- Il parapioggia in vetro può essere pulito con detergenti specifici per vetro.
- Evitare di utilizzare materiali che possano graffiare le superfici.
- Effettuare controlli regolari sul sistema di raffreddamento per garantirne il corretto funzionamento.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Il vassoio non si accende: controllare la connessione elettrica e assicurarsi che la presa di corrente funzioni.
- Problemi di raffreddamento: verificare se il termostato è impostato correttamente e che le aperture di ventilazione non siano bloccate.
- Condensa sul vetro: assicurarsi che il vassoio non sia sovraccarico e che ci sia una circolazione d'aria adeguata.

## 8. Smaltimento

Questo prodotto deve essere smaltito secondo le normative locali sui rifiuti. Non gettarlo nel rifiuto domestico. Contattare i servizi di raccolta rifiuti professionali per la corretta eliminazione.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefono: 0800 7000 220
- Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania